

PENGERNAILLKUTANEK NAPAGCILLEK

PENGERNAILLKUTAT NEVNI

Tauna nangcista tamanellqan:

- ▶ Iteksaunak amigilngurmun ansutmek nevni.
- ▶ Itenrillqurlluten nevet natinun caskutangkel-riamun.
- ▶ Qanermek cucuklligluten yugnikngaten igniat-en-llu nallunaigutkamek niiskatgu taringnau-rgtut itercistet qayagaureskelluki.
- ▶ Yugnikestevni uniskina aklut gemagviatmek cali uptellerpenek igauluki cautevnek angaksu-nagkellriit.

Tauna nangcista ankukan:

- ▶ Unakekina murilkesutmek kalikamek.
- ▶ Amigen eralretllu geluciat cimigluku.
- ▶ Ukineliluku amigen itkatalriit kituciat tangsu-tiitnek.
- ▶ Numpa qayaraucutvet cimigluku, qayagaulriit-llu kituciat liitaksutmeq piluten cali allat qaner-cutegrakavki kitucin nallunaiguti augagluku.
- ▶ Latvet qenura tuqnicarluku wall' qinura kitug-luku.
- ▶ Umyuangcakina kimugtemek pingllerkan.
- ▶ Witavivet atanra wall' elaklliten nallunaigluki wanigpak cat ayukuciatneq, cali apellcigluten itercistet qayagaureskelluki tauna nangcista tangrumakan nevet avatiini.

PENGERNAILLKUTAT CALIVIGMI

Callerkat:

- ▶ Caliviin qanruskiu.
- ▶ Calivivet murillkestai cikiqiki nangcistem tarenraneq cali nasvilluki murillkiyaram ka-likaineq.

- ▶ Qayaugesteten kituciat yuvrigluki.
- ▶ Akalriavnun wall' bus-avnun malikestekavneq apellcigluten.
- ▶ Tumen utertakavet cimigarklluku.
- ▶ Umyuakekina cell phone-amek(qayagaucuun caviyarilngut) pillerkavneq.
- ▶ Maliikaklluten qastulgiamek nepervatulimek wall' negcagalegmek kalriatulimeq wall' cupsaramek.

IGNIAVNEK KELLUTESUTET

- ▶ Ciunerkiugluten cali ayakallerkaci nallunging-luku uplluci atullerkak ellpet igniatenllu.
- ▶ Aarnaillkan, litnaugluki qanermek ellpetci kiivci nallungitagkarpetcetnek 911-ak qaya-gaullerkaneq qaneq niisgatra. Cali apertulluki qanercutnek caillkami witalriit atugyaraitnek.
- ▶ Qanrulluki litnaugvigmi calilriit kinkunun igni-aten tunllerkatneq.
- ▶ Cikigluki litnaugviim calistai tarenraneq nang-cistem.
- ▶ Alerkugluki litnaugviim calistai tunesgevkenaku qayaraucutvet numpa cali uitavivet nanlu-cia.

PENGERNAILLKUTAT AYAKATAGLUTEN UPTELLRIANI

- ▶ Patagtugluni ayakatalriani ciunerkiukina akikangerciklluten, cali allaneq gelucaneq, cimirikaneq akllunek cali arcakalriit kalikat makut unilluki pinrulakevnek elavnek wall' ukverkekngan yugnikestevnun.
- ▶ Arrnaillkan, apertuskiki umek niisgata qaya-gaureskelluku 911-aq, cali apertulluki atugya-gamek kanercutmeq ciallkami.
- ▶ Qanrulluki litnaugvigmi calistet kinkunun igni-aten tunllerkaitneq.
- ▶ Cikigluki litnaugviim calistai tarenraneq nang-cistem.

- ▶ Alerkualuki litnaugviim calistai tuneskevke-naku kayagaucutvet numpa cali witavivet nanlucia.

Igautellten – malikarkaten, aagnaillkan.:

- Nallunailgutan kitucivneq(i.d.-iin)
- Kalikacaur nallunaigluki nanluciat yut wall qanercutait numpat
- Akit
- Akilingercutet cardat(credit card-at)
- Iinrut
- Social security card-at
- Gelucat (nem/akalriam/caliviim)
- Anguyagtem ikaiyutiin kituciin nallunaillkuta(welfare-am)
- Alulagcuten license-an/akalriavet kalika(registration-aga)
- Yugtellrem cali kasutellrem kalikai(certificat-at)
- Akilircuteten(checkbook-an), ATM card-an(akinek ancisun masiinak) cali allat kalikat bank-arcutet
- Calisutet card-at
- Litnaugviim kalikai cali kapellrat kalikait
- Igniavet kalikagtaait yugtellaratneq
- Avutellpet(divorce) kalika
- Passport-at (allamun nunamun ayalriani ka-likak)
- Kunguturaten(piyugngakuvet)
- Uyamiit, kulutet, akllitet, allat tangnircautet

UNANGYARAK MURILLKESUTMEQ KALIKAMEQ

- ▶ Murilkesutet kalikat unaksunagkut qaner-cetavigmi cali calista piavngauk ukakvantell-riami kimagvigmi ikaiyugyugngaluten unak-ellerkavneq kalikameq.

- › Itercistet qayagauluki unangniartuten igmian murillkesutmeq kalikameq cali kayagaugluki appluki tauna murillkesuun aka igautellruciat-neq.
- › Tauna kalikak malikaklluku GESIANEQ, cali ayukineq cikigluki elaten, yugnikesteten, litnaugvigmun, calivignun cali igniavet piasta-itnun.
- › Nangcistem allruqaku murillkesutvet kalika, itercistet qayagauqiki cali-llu alerkutni malig-takungillkaku, ikaiyugta calituli nelgutminek calluayagamek program-ami, cali/wall' nal-lunaigluku qanercetagvik alerkutminek malig-takungitelraneq.

PENGERNAILLKUTAT ATULRIANI INRUNEK WALL' TANGAMEK

- › Yut amlleret atulagtut tangamek iinruneqllu. Ilalkumalria yuk ellminek ikaiyumanrituq atullria inerkutngulrianeq iinruneq cali tangameq. Tememikun cali umyuamiqun ikai-yutngunritut cali-llu akngirciiklluku elallruten igniavnun cali qanercetagviim atullren tar-ingekunitru umyuarit nallagngaunateng.
- › Cucuqiquvet atugnaluki, tuatnakina pengernailngurmi cali atullrutetin elagakten taringu-makilit calluayaram aagnakucia taumeq muln-gaklluteng picikellriit umyuallruteklluteng ellpenek kellutellerkateng.
- › Aulukniaraten igniaten elluarluki waten pin-rumaqeken elan wall' ukveqken yugnikngan elagaskelluki tuatnakatakuvet.

PENGERNAILLKUTAT CALI UMYUAMA ASIILLERKA

- › Matum nangtaullrem atullra cali kanerqun nangciullrem taksuknaqniat cali umyuakun caknanaklluni. Ayagnillerkaq nutarameq yuyarameq capernakngatuk tauram umyu-am pinia atugnaklluni pillerkak-llu agnagken-gran cali caknanarkengran cali piniatevkenani temkun.

- › Umyuam pinia aninqelluku cali negurlluki caknanarkelriit umyuakun qayarauyugngan una Hotline-aq wall' tanglerkiurluten kalaru-testemek nallunairniaraten support group-anek(cacetuqutet quyurtetutit) cali allanak ikaiyugkanek paivngalrianeq ellpenun cali igniavnun.
- › Aliyukuvet cali yugmek qalarucukuvet cali unakesciralluku qalarutestin, wall' pinruken elan wall' ukveken yugnikeken, qayagauryugngan ernerpak unugpak-llu numpak piavngatuli nunavni kimagviim tuani enelgutminek cal-luayarameq calitulinun.

ASSIRLUKI MIKELNGUT LALIRTELLERQAIT

- › Lalirtelratni igniat murilkestaunateng, ci-unerkiukina umyuavni calluanritnaugtutek
- › Upniartuten taumun nangistemun akvallerkainek cali utrutlerkainek mikelngut enumun allamun tauni pinrulaken elan wall ukveken yugnikvet eninun.
- › Nevnek akvakatakaqi upluten aipagkavneq tamantagkauluni akvakaki.
- › Igaukugluki cat pillret-laligtellrat mikelngut kangvak cali utertellrat cat tamallquita igaul-luki cali piciatun pengernarkelriit pillret.

Mumigcisteryukuvet nallunaikiu district attorney-m calivia. Piavcikatrek akilivkarpeknak.

Mana napartak akiliumauq waken calivigmek Office of Violence Against Women, U.S. Dept. of Justice-amek. Makut umyuakutet kinguneng-kertut yut egallratneq cali aipagni ciunengken-ritut caliviitnek wall' napartai um U. S. Dept. of Justice-am. Cimilruat: 11/10

NUNAMTA ALASKAM
STATE-ARAN
Narurcilrianeq Alerkutnek
Caliagetai
PINERLUGCIMALRIANEK
TANVAGTAIT-LLU
IKAIYURIYARAIT

NALLUNAIRUTAI
UM Penger-
NAILLEKUTANEK
NAPAGCILLEK

